

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 118 (1992)

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

118<sup>e</sup> année

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel  
de la Société suisse  
des ingénieurs et des architectes (SIA)  
des Groupes romands  
des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)  
de l'Association suisse  
des ingénieurs-conseils  
(ASIC)  
et d'information  
de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)



P 2393

1992

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements:

Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. (021) 693 20 98  
Téléfax (021) 693 20 84  
Jean-Pierre Weibel, ing. dipl.  
EPFZ-SIA, rédacteur en chef  
Pierre Boskowitz,  
ing. dipl., rédacteur  
Sigfrido Lezzi,  
arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur  
François Neyroud,  
arch. SIA, collaborateur  
(jusqu'en décembre 1992)  
Maya Haus  
secrétaire de rédaction

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne

**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits sont rendus d'entente  
avec la rédaction.

Les reproductions du texte et des  
illustrations ne sont autorisées  
qu'avec l'accord de la rédaction et  
l'indication de la source.

## Conseil d'administration de la SEATU

Président: **R. Schlaginhaufen**, ingénieur

Membres: **J.-C. Badoux**, ingénieur, professeur  
**W. Egli**, architecte  
**G. Ossola**, ingénieur  
**F. P. Jaecklin**, ing., D' sc. techn.  
**W. Joos**, ingénieur  
**W. Knobel**, ingénieur  
**H. P. Maier**, ingénieur  
**F. G. Spahn**, ingénieur  
**A. Ortis**, architecte  
**U. Zürcher**, ingénieur  
**E. Musy**, architecte  
**J.-H. Singer**, architecte

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 133.—  
Un an, étranger Fr. 144.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 7.—  
Prix du numéro, étranger Fr. 8.—

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande)  
N° 10-5775-2, Lausanne

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et UTS

Adresser toutes communications  
concernant abonnements, vente au  
numéro, changements d'adresse,  
expédition, etc., à:  
Imprimerie Bron SA  
Case postale 880  
1001 Lausanne, tél. (021) 652 99 44

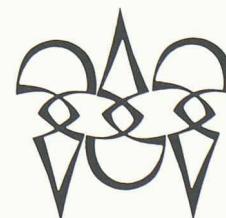
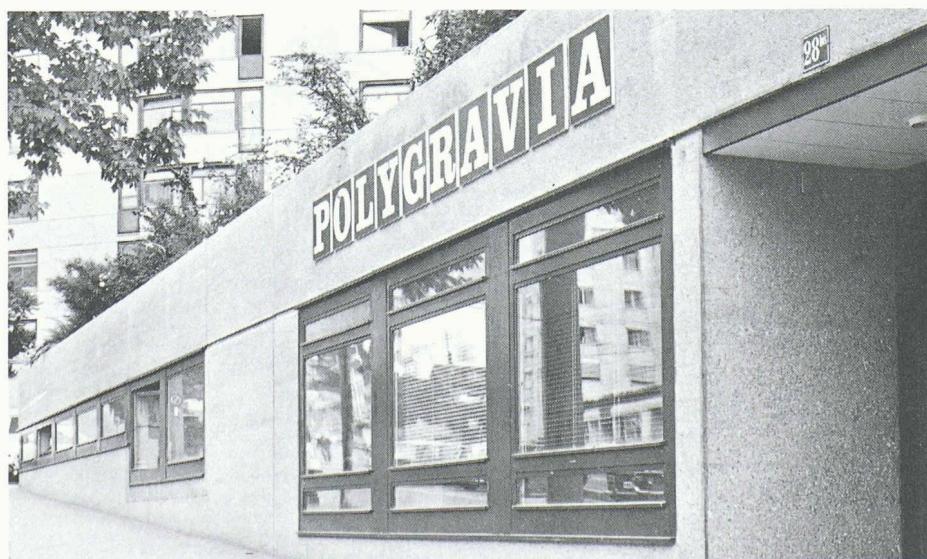
## Régie des annonces

IVA SA de publicité  
internationale  
Rue du Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72/73/74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

## ARCHITECTES... INGÉNIEURS...

Toutes illustrations pour vos travaux d'étude et votre publicité en typo et offset



ateliers modernes  
= performances techniques  
= qualité et délais

**POLYGRAVIA S.A.**

Clichés et photolithos · Borde 28 bis · 1018 LAUSANNE · ☎ 36 89 80

# Seite / page

leer / vide /  
blank